

COMIENZA LA CONFERENCIA DE MINISTROS DE ASUNTOS EXTERIORES DE LA O. U. A.

Ha sido inaugurada esta mañana en Lagos

PRESENTE EL MINISTRO NIGERIANO, TAFAWN BALEWA

Lagos, Nigeria, 24. — La conferencia de ministros de Asuntos Exteriores de los países miembros de la Organización de la Unidad Africana (O.U.A.), ha sido inaugurada esta mañana en esta capital, bajo la presidencia del primer ministro nigeriano, sir Tafawn Balewa. — Efe.

LAS ELECCIONES EN GABÓN

Libreville, Gabón, 24. — Ni el presidente de la República, ni los miembros del restringido Gobierno provisional técnico, podrán tomar parte en las próximas elecciones leales que se celebrarán en el mes de abril próximo, ha anunciado León Mba, presidente del Gobierno, en el discurso pronunciado ayer en el palacio presidencial, ante las más altas personalidades políticas y diplomáticas, y destinado a toda la nación para anunciarle que se formaba un Gabinete gubernamental de técnicos y para reemplazar a los acontecimientos revolucionarios de los días 18 y 19 pasados habían puesto en grave peligro las instituciones republicanas y democráticas de Gabón.

Al no participación en las elecciones ha sido cívica y voluntariamente decidida por considerar que tanto el presidente como los técnicos gubernamentales deben representar en todo momento un papel de mediación y arbitraje que permita la libre realización de la campaña electoral y de la votación. — Efe.

LA NEUTRALIDAD DE CAMBOYA

Pnom Penh, Camboya, 24. — Se ha aceptado en principio un neutral internacional sobre el conflicto y las fronteras camboyanas y si Tailandia y Vietnam del Sur se comprometen a respetar la integridad de Camboya y a renunciar a toda reclamación territorial sobre tal país, el Gobierno camboyanos estará dispuesto a participar en una conferencia con Estados Unidos, y los dirigentes tailandeses y sur-vietnamitas para garantizar la neutralidad de Camboya. Su Gobierno advierte que es-

El ministro de Industria, a Sevilla

Le acompaña el comisario del Plan de Desarrollo

Madrid, 24. — Ha salido para Sevilla, en avión, el ministro de Industria, señor López Bravo, acompañado del comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó. — Cifra.

DEFFERRE Y MOLLET ATACAN A DE GAULLE

Por su sistema de régimen «personal»

Paris, 24. — El candidato a la presidencia, Gaston Defferre, y el dirigente del partido socialista, presidente Mollet, han atacado al sistema de régimen «personal» de De Gaulle, por su sistema de campañas electorales fijadas para marzo, y por la palabra en Narbonne, Sur de Francia, y en Clermont Ferrand, centro del país, respectivamente, Defferre y Mollet indicaron que han re-

puesto a participar en una conferencia con Estados Unidos, y los dirigentes tailandeses y sur-vietnamitas para garantizar la neutralidad de Camboya. Su Gobierno advierte que es-

Temporal de lluvia sobre Madrid

Madrid, 24. — Sigue el temporal de lluvias sobre Madrid. Durante todo el día de ayer, la noche pasada y la mañana de hoy, el agua cae ininterrumpidamente. Ello ha hecho que en las zonas bajas se hayan producido algunas inundaciones, aunque, por fortuna, de poca importancia.

Madrina del «Paso del Ecuador» DE DERECHO



La señorita Trini Roig Alfonso, que ha sido elegida madrina del «Paso del Ecuador» de los alumnos de tercer curso de la Facultad de Derecho. Con motivo de la entrega oficial de su nombramiento, se ha celebrado una pequeña y grata fiesta en el domicilio de los señores Roig-Alfonso, en el transcurso de la cual la gentil madrina nos ha hecho unas interesantes manifestaciones, que, por exceso de original, nos vemos imposibilitados de publicar hoy, y que daremos en el número de mañana.

DEFFERRE Y MOLLET ATACAN A DE GAULLE

Por su sistema de régimen «personal»

Las elecciones cantonales se celebrarán el 8 de marzo y el 15 para los candidatos que no hayan obtenido absoluta mayoría, en Francia, GAT, 3.031 cantones. Mollet acusó a los gaullistas de no conceder plenos poderes a los funcionarios municipales y prometió que los socialistas intentarían restablecer las libertades locales. Defferre, en Narbonne, dijo: «No queremos poderes personales, ni para nosotros ni para los demás. La fuente del poder es el pueblo, el presidente de la República, el Gobierno, el Parlamento, sólo son sus agentes». Luego, Defferre, acusó a De Gaulle de hipocresía en relación con Argelia, al comprometerse ante el Ejército francés a combatir para mantener a Argelia francesa y, luego, «un buen día, abandonar Argelia».

tas dos condiciones que impone para su participación en la reunión cuatripartita deberán ser aceptadas o rechazadas antes del final de marzo próximo. — Efe.

ALOCUCION DEL PRESIDENTE DE GABON

Libreville (Gabón), 24. — El presidente León Mba, de Gabón, ha avisado en una alocución dirigida a todo el país, que no tolerará ninguna clase de agitación ni desorden. Los cuales, caso de producirse, serán «duramente reprimidos» y sus instigadores «severamente castigados».

También ha anunciado que los responsables de los acontecimientos revolucionarios de los días pasados permanecen en libertad vigilada, excepto dos de ellos que están bajo arresto domiciliario. Mientras tanto, la calma se expoca importancia.

tiende sobre todo el pequeño país de la costa occidental africana, después de la efectiva acción pacificadora de las fuerzas francesas, solicitada por los gobernantes gaboneses, a quienes el pueblo ha demostrado ayer su apoyo, concentrándose en masa ante el palacio presidencial y aclamando al presidente Mba, y al vicepresidente, Paul Marie Yembit. — Efe.

¿POR QUÉ LOS NORTEAMERICANOS IGNORAN A ARGELIA AL TOMAR DECISIONES?

El intercambio de Cuba con este país es más importante que el que existe con Marruecos

La discriminación que establece la nueva política norteamericana ha sido mal recibida, incluso, en el propio país argelino

ARGEL. — (Crónica del corresponsal de PYRESA, JAIME LIMBERG)

El anuncio oficial hecho por los Estados Unidos de que suspenderán la ayuda a Gran Bretaña, Francia y Yugoslavia, al amparo de una cláusula del proyecto de ley de ayuda al exterior, que prevé tales medidas contra los países que comercian con Cuba, así como que tratarán de conseguir de España y Marruecos nuevas aclaraciones de las medidas que hayan adoptado, con el fin de establecer si son «apropiadas», dentro de lo que establece la disposición, y mientras tanto, «ninguna nueva obligación se contraerá con españoles y marroquíes», pone sobre el tapete un delicadísimo tema.

Por el momento, a este corresponsal le interesa señalar —abstracción hecha de otras deducciones que no corresponden a la corresponsalía argelina— un aparente contrasentido que merece ser meditado. ¿Por qué los Estados Unidos ignoran a Argelia al tomar decisiones sobre los países que comercian con Cuba...?

¿Puede alguien ignorar que, en estos momentos, uno de los mejores amigos que tiene Cuba es Argelia? ¿Desconocen los norteamericanos el creciente intercambio cubano-argelino, tanto en el terreno de la cooperación técnica como en el del apoyo político y en las conclusiones comerciales?

Verdad es que no ha dado tiempo a consumar un acuerdo comercial bilateral entre La Habana y Argel. Pero el azúcar cubano se recibe normalmente en Argelia y están en trámite negociaciones serias para ampliar las relaciones comerciales y que Cuba disponga de aquellos productos argelinos que puedan serle útiles. En pleno centro de Argel acaba de ser inaugurado un comité argelino-cubano de intercambio cultural, informativo, político y técnico, y la embajada de Fidel Castro en la capital argelina goza del general beneplácito del Gobierno de Ben Belk y tiene más influencia que la de los mismos Estados Unidos...

IMPORTANCIA DEL INTERCAMBIO

Objetivamente considerado, es mucho más importante el intercambio entre Cuba y Argelia, que el que existe o pueda existir entre Cuba y Marruecos. Hace bien poco, el Gobierno de Rabat rompió sus relaciones diplomáticas con La Habana, precisamente

por «la ayuda» que los cubanos otorgaron abiertamente a Ben Bella en su conflicto con Hassan II. Y si Argelia todavía no ha vendido autobuses a Cuba es porque no los tiene, y nada más le ofrece ahora lo que pueda ofrecerle. Pero no sólo de autobuses se nutre el progreso de la revolución castrista. Por el contrario, estamos por afirmar que el apoyo moral de las naciones como Argelia es mucho más importante para Fidel Castro que la eventual venta de unos barcos pesqueros o de unas materias primas u objetos que sirvan para mantener el nivel de vida del ciudadano cubano, que humanamente tiene todos los derechos del mundo para seguir existiendo, al margen de consideraciones políticas de regímenes pasajeros.

No es a las naciones que ayudan a paliar las dificultades de vida de hombres y mujeres cubanos a las que EE. UU. debe sanc-

cionar, sino más bien a aquellas que doctrinalmente presten a la revolución comunista cubana un apoyo sustancial. Al no hacerlo así, Norteamérica demuestra su escasa perspicacia en asuntos internacionales y el mundo no puede por menos de seguir lamentando agudamente la muerte del presidente Kennedy, que precisamente se negaba a tomar decisiones de este estilo, pese a las presiones clásicas que soportaba.

Con esto no queremos decir que Washington deba reconsiderar sus relaciones con Argelia y privarla de la importante ayuda mensual que le presta. De ninguna manera. Pero queremos señalar un aspecto tan real como discriminatorio de la nueva política estadounidense, que, por haber sido mal recibida, hasta en la propia Argelia se ha visto con disgusto.

Y es que lo que se hace mal de verdad, o sea mal en todas partes.

SE CLAUSURÓ LA EXPOSICIÓN DE LOZANO



Ayer fue clausurada solemnemente la exposición del pintor Lozano, que con tanto éxito se ha celebrado en la Asociación de la Prensa Valenciana. Presidió el acto el delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, que ostentaba la representación del director general de Prensa; directores de los periódicos valencianos, destacadas personalidades y numeroso público. Francisco Lozano recibió numerosas felicitaciones por esta brillante muestra de su obra pictórica.

EL LEVANTE MERECIÓ VENCER AL ZARAGOZA

PERO ESTUVO AL BORDE DE LA DERROTA



La foto de Finezas recoge el minuto 42 del partido Levante-Zaragoza. Pepin, a quien se ve a la derecha con los brazos abiertos, acababa de marcar su golazo, que abría al Levante las puertas de una victoria, que por su juego y tesón estaba mereciendo. Pero, luego, en el otro periodo del encuentro, la buena técnica de los mañicos y la merma que para los azulgranas supusieron las lesiones, dieron la vuelta al «clima» y el Zaragoza que alcanzó la igualdad, estuvo muy cerca de llevarse la victoria. (Foto Finezas. — En las páginas 5 y 8, extensa información literaria y gráfica del Levante-Zaragoza.)

CASTRO ofrece indemnizar a GRAN BRETAÑA

Por la incautación de refinerías petrolíferas

La Habana, 24. — Fidel Castro ha manifestado, en una entrevista concedida en exclusiva a la agencia inglesa de noticias Reuters, que está dispuesto a in-

demnizar a una importante compañía petrolífera británica por la incautación de sus refinerías instaladas en Cuba, pero ha pedido como única condición que la citada compañía acceda a celebrar negociaciones con el Gobierno cubano sobre la base de indemnización pagadera en varios años.

El jefe del Gobierno castrista ha revelado, en la misma entrevista, que el ofrecimiento de indemnizar fue hecho oficialmente a través de la embajada británica en Cuba, inmediatamente después de haberse firmado el acuerdo comercial para la compra de autobuses ingleses por valor de diez millones de dólares (600 millones de pesetas). — Efe.

CHIARI Y EL PLEITO DEL CANAL

Washington, 24. — El presidente de Panamá, Roberto Chiari, declaró ayer que todavía se producirían ulteriores y graves brotes de violencia, a menos que los Estados Unidos estén dispuestos a negociar un nuevo tratado sobre el canal de Panamá, «basado en la dignidad de los dos países».

Al ser entrevistado en la televisión y contestar a las diversas preguntas, Chiari manifestó que, mientras no sea revisado el tratado de 1903, los incidentes del pasado mes volverán a repetirse «dentro de dos o tres años, o meses o incluso semanas; el hecho es que se repetirán». Y añadió: «Cada vez será peor, ya que entonces la distancia entre los dos países irá cada vez en aumento y nos separará más y más».

Finalmente, manifestó que estaba dispuesto a reunirse y conversar con el presidente Johnson en Jamaica o en otro país vecino, en un esfuerzo para romper el actual punto muerto. — Efe.

Argentina comerciará con todo el mundo HA DICHO EL PRESIDENTE ILLIA

Lenos (Argentina), 24. — «Argentina comerciará con todo el mundo, incluso con Cuba y China comunista», ha declarado ayer, ante los periodistas, el presidente argentino Arturo Illia, quien asiste a la Fiesta Nacional del Trigo, celebrada en esta ciudad en la provincia argentina de Córdoba.

Al mismo tiempo ha manifestado que es probable la firma de un nuevo acuerdo comercial, vendiendo un millón de toneladas de trigo argentino al Gobierno comunista chino. Ello constituiría el tercer pacto comercial con los gobernantes de Pekín, pues la semana pasada se firmó el segundo, amparando la venta de 350.000 toneladas del mismo cereal. — Efe.

¡Es tan sencillo con...
PIRECILINA
en el bolsillo!

DOLORES DE CABEZA GRIPE-REUMA

Sobres de 2 comprimidos y tubos de 20 comprimidos

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia aprueba el balance y la memoria del año 1963

El pasado enero rebasó los 6.000 millones de pesetas de ahorro depositado

El día 12 del corriente mes, el Consejo de Administración de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia celebró sesión para someter a su aprobación la memoria, balance y cuenta de resultados del año 1963.

El presidente del Consejo, don Luis Iváñez de Lara, tuvo sentidas palabras en memoria del fallecido doctor Llopis Llorente, que tras haber actuado en la comisión revisora de libros, con el señor Giner Guillot, el 20 del pasado mes de enero, falleció el 26 d. dicho mes. El Consejo rindió tributo a la memoria del vicepresidente segundo, cargo que ostentaba el fallecido señor Llopis Llorente, por la colaboración prestada durante dilatados años en sus cargos como miembro del Consejo y de la Junta de Gobierno de la entidad.

También el señor Iváñez de Lara hizo patente el sentimiento del Consejo por la pérdida del excelentísimo señor conde de Benjumea, fallecido el 30 de diciembre pasado, que ostentaba la presidencia del Consejo General y Ejecutivo del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro.

A continuación, el director general de la entidad, don José Joaquín Vihals, rindió al Consejo su informe acortado sobre el ejercicio económico correspondiente al año 1963, del que señalamos lo que sigue:

Economía española

En el conjunto de la economía española, el año 1963 se cierra con el signo de la expansión, aunque no se pueda decir lo mismo de todos los sectores, y con la inquietud y las expectativas puestas en los cambios de estructura que acompañan a la experiencia del Plan de Desarrollo.

Renta Nacional en 1963

Según estimación del Consejo de Economía Nacional, en 1963 se cifra la renta nacional en 6.547 millones de pesetas, con un incremento relativo del 10,8 por 100. En pesetas constantes (base = 100 en 1953), el valor de la renta es de 376.596 millones y el aumento del 68 por 100. La renta por habitante creció en pesetas corrientes de cada año, en el 99 por 100 y en términos reales, en el 59 por 100. Como dato de referencia recordaremos que la tasa anual acumulativa de crecimiento del producto nacional bruto, en el Plan de Desarrollo, está prevista para el cuatrienio 1964-1967, en el seis por ciento.

Por sectores se estima que la renta neta agrícola ha aumentado en términos reales en más del 4 por 100, en tanto que la producción industrial ha avanzado entre el 8 por 100 y el 9 por 100 y los servicios experimentan mayor actividad y dinamismo. Únicamente la minería permanece, en su conjunto, estacionaria al nivel de los valores alcanzados en 1962.

Agricultura

Este sector primario está sufriendo el impacto de la expansión general de la economía. Se encarece y encarece la mano de obra agrícola y disminuye el autoconsumo de los núcleos rurales. Por ello, la producción agrícola atraviesa una etapa de desequilibrio, como consecuencia de la elevación de los costos agrícolas. No obstante, la renta de este sector registra en 1963 un aumento de cierta consideración. El incremento de la producción agrícola se ha conseguido por el mantenimiento, con ligeros descensos, de las cosechas de cereales y los auténticos registros en patata, aceite y vid. Estos aumentos de cosechas hubieran determinado crecimientos más elevados de la renta agrícola, si los precios pagados al agricultor no hubieran bajado en algunos casos. En el de la patata, de forma muy acusada.

En general, los fenómenos atmosféricos en 1963 se han desarrollado de manera favorable. Sin embargo, la persistencia de lluvias a partir de mediados de noviembre ha causado bastantes perjuicios.

En cereales, la producción retrocede ligeramente como consecuencia de la reducción de superficie dedicada a estos cultivos. El trigo mantiene prácticamente las cifras de producción del año precedente. La cebada baja, en un 4 por 100. El centeno, en un 5 por 100. El arroz y la avena, en más del 2 por 100 y el 1 por 100, respectivamente. Únicamente aumenta la producción del maíz en cerca del 2 por 100, que también ha aumentado su área de cultivo.

La producción de leguminosas, en general, ha aumentado. En judías, un 13 por 100. En guisantes, el 6 por 100. En garbanos, un 5 por 100, que mejora el rendimiento por unidad de superficie. Las lentejas, en 1963, mantienen las cifras de 1962. Han sufrido bajas la producción de algarrobas y de habas, con el 15 por 100 y el 5 por 100, respectivamente.

Para completar esta visión del agro español, sólo cabe añadir que el año 1963 registra una excelente cosecha de aceite, superior en más de 100.000 toneladas métricas, a la mejor del cuatrienio, y la patata recoge un aumento en su producto del 29 por 100 sobre el año anterior. También aminoran alza los resultados del vino. Por el contrario,

se reduce la extensión de los cultivos de remolacha y algodón, se refleja en los descensos de las respectivas producciones con el 32 por 100 y el 12 por 100. El abandono del sistema de compras por el Estado y el establecimiento de la política dual de precios para la campaña 1963-1964, ha motivado la reducción del área del algodón en más del 20 por 100. La baja en la producción de remolacha azucarera ha sido determinada por la política de precios, que mantuvo los 1958, fijados en 975 pesetas la tonelada métrica, hasta que se autorizó, al fin, la elevación a 1.245 pesetas.

Ganadería

A lo largo de la campaña última la situación de los pastos ha sido, en conjunto, buena. En las provincias del norte se ha podido calificar de excelente. No obstante, se acusa como factor negativo el recrudescimiento de la peste porcina africana, que ha afectado gravemente a la economía de nuestras explotaciones. Además, para evitar la confusión y la inquietud del sector ganadero, es urgente la realización de una política vacuaria adecuada. Con referencia a la cabana de vacuno, se subraya la baja del ce-so como consecuencia del sacrificio prematuro de terneros y el indiscriminado de hembras. La importación masiva de carnes ha ejercido notable influencia perturbadora en la comercialización de nuestros productos cárnicos, sin efectiva repercusión favorable en los precios para el consumidor. El sector que ha conseguido el ritmo espectacular de marcha, al menos en el avícola, que, si se corrigen las dificultades y desajustes en el abastecimiento de pienso, que ha sido necesario importar para evitar perniciosos embolamientos, se situará en posición muy prometedora.

Minería

La producción, en el ramo del laboreo, se mantienen sensiblemente estacionaria. Por contra, y también en términos generales, en el ramo de beneficios, los resultados parecen ser más favorables, probablemente porque en este sector las inversiones en los últimos años fueron mayores. La producción siderúrgica, que atravesó por causas exógenas una gran crisis, y la del carbón, exigen una rápida y profunda tarea de cambios de estructura. Ha continuado la tendencia descendente en la producción de mineral de hierro, con una baja del 9 por 100, en las pilas de hierro y ferrocarriles, la reducción es del 8 por 100. El mineral de zinc ha conseguido una recuperación con mejora de un 11 por 100 sobre 1962. La baja, en el mineral de plomo, que se inició en el año anterior, ha continuado en 1963 con un 15 por 100 de descenso.

La producción de carbones ha sufrido crisis periódicas. Desde 1958 en que se alcanzó la producción máxima, ésta ha ido disminuyendo hasta 1962 con un tonelaje cifrado con aproximación en 15 millones. Quizá en 1963 se logre mejorar el resultado. La calidad no fue siempre satisfactoria.

Industria

La renta industrial se cifra por el Ministerio del ramo a pesetas constantes, en 244.635 millones en 1963, frente a 226.076 en 1962, con un incremento del 8,2 por 100.

El sector industrial presenta mejoras de diversa cuantía en la mayoría de sus ramas. La industria siderometalúrgica atraviesa una coyuntura verdaderamente difícil. En la producción de aceros se logra superar la obtenida en el año 1962. No ocurre lo mismo en la rama de laminados, que probablemente habrá descendido alrededor del 3 por 100.

La industria transformadora ha continuado su marcha progresiva.

En la rama de aparatos domésticos se registran cifras de producción notablemente superiores. La maquinaria agrícola da en los ocho primeros meses de 1963 una producción casi igual a la de todo el año anterior. El sector de las máquinas herramientas mantiene el alto nivel logrado en el año precedente. La industria del automóvil presenta un balance brillante, pero con un futuro que dependerá mucho de los costos y calidades, y extremadamente sensible a la política económica. El sector textil está en una fase de intensa reorganización.

Por lo que se refiere al ramo de la alimentación, el incremento ha sido sostenido durante el año. El sector de la construcción resalta en 1963 las cifras de una coyuntura favorable. La demanda de cemento ha sido sostenida a un alto nivel. La producción en los nueve primeros meses de 1963 alcanza 5.232.000 toneladas, frente a las 4.892.403 del mismo período del año anterior. Además, la importación ha sido muy elevada, 1.000.000 toneladas en los ocho primeros meses. El volumen total de obra ejecutada se valora en 70.000 millones, en pesetas corrientes de 1963, contra 58.000 millones en 1962, también en pesetas corrientes.

Durante el año que ha transcurrido, la renta del sector químico ha progresado en su marcha ascendente. La petroquímica evoluciona rápidamente del período de ensayos al de realizaciones y explotación.

La producción eléctrica se cifra en 25.750 millones de kilovatios hora en 1963, con aumento absoluto de 2.845 millones y relativo del 12,4 por 100 sobre la de 1962, que se estima ascendió a 22.905 millones de kilovatios hora. La energía hidráulica ha experimentado un aumento del 327 por 100, en tanto que la de origen térmico baja en el 35,9 por 100.

La actividad industrial. — Empleo y salarios

El índice de empleo, por comparación de los datos correspondientes al primer semestre de 1963, con los del mismo período de 1962, se ha elevado ligeramente. Los aumentos de salarios, no siempre paralelos en su crecimiento al de la productividad, han encarecido sensiblemente el coste por hora de trabajo.

Comercio exterior

El panorama de la balanza comercial, al cierre de 1963, es, seguramente, menos alarmante que en los tres primeros trimestres del año, en que se produjeron incrementos en las importaciones entre el 35 por 100 y el 40 por 100. Por otra parte, las exportaciones estaban declinando considerablemente respecto al año precedente. El total de las importaciones durante 1963 se estima en unos 1.900 millones de dólares. Las exportaciones quizás no alcancen los 700 millones de dólares, cifra inferior a la de 1962.

Balanza de pagos

La balanza de pagos, a fines del ejercicio, se mantiene con signo favorable, y las reservas de oro y divisas alcanzan, con aproximación, los 1.100 millones de dólares, gracias, entre otros conceptos, al turismo y a las inversiones extranjeras y remesas de emigrantes. No obstante ello, el equilibrio es inestable, si en los próximos años no se conjuga el ritmo de las importaciones con el de la exportación.

Hacienda

Según datos provisionales, el presupuesto cerrado en 1963 se liquidó con un superávit muy próximo a los 300 millones de pesetas. Los ingresos alcanzaron a 95.000 en 1962, con un incremento del 14,5 por 100. Los pagos se estiman en 102.500 millones de pesetas, que sobre los 89.100 en 1962, representan un aumento del 21,8 por 100.

La ley de Presupuestos Generales para el bienio 1964-65 fija los gastos para 1964 en 120.843.493.500 pesetas, y los ingresos ordinarios, en la misma cantidad. El aumento de los ingresos presupuestados para 1964 supone un 11 por 100 de incremento respecto a los 108.800 millones de pesetas en que se estima la recaudación en 1963.

Situación monetaria y precios

La circulación fiduciaria ha subido desde 95.921 millones de pesetas en 30 de noviembre de 1962 a 110.529 millones en la misma fecha de 1963. La oferta monetaria registró al 31 de octubre de 1963 y con respecto a la cifra de igual fecha del año anterior, un incremento absoluto de 35.766 millones y relativo del 14,08 por 100. Este porcentaje es inferior al del año anterior, y su reducción podría estimarse como un indicador de tendencia estabilizadora, siempre que estuviera en consonancia con el producto bruto interior del país.

El índice del coste de la vida ha aumentado en propor-

ción mayor y de forma continuada. Que los restantes índices de precios, probablemente como efecto inducido de las mejoras salariales. La tensión alcista en los precios al por mayor actuó intensamente en los cinco primeros meses. Después, la caída fue tan vertical, que aun iniciada la recuperación del verano, en octubre aún no se había logrado el nivel de diciembre de 1962.

La banca

El total de cartera y créditos bancarios se elevó en los diez primeros meses de 1963, de 276.829 millones de pesetas a 314.041, y en el mismo período de 1962 de 217.901 a 262.596. Estos incrementos parciales, en valor absoluto, fueron en 1963, 37.212 millones y de 44.795 en 1962. Los porcentajes respectivos se sitúan en el 13,44 por 100 y 20,55 por 100. El crecimiento de los depósitos bancarios ha sido inferior en 1963 en relación con el año anterior. En los diez primeros meses de 1963 aumentó en 29.522 millones de pesetas y los mismos meses de 1962, en 39.525. La disminución del ritmo de crecimiento aún ha sido período considerado, que fue del 13,99 por 100 en 1962, cae al 8,64 por 100 en 1963.

Las inversiones

Las emisiones de valores mobiliarios en 1963 se cifran provisionalmente, hasta noviembre, en 41.562 millones de pesetas, frente a 30.919 durante todo el año 1962. El aumento se produce en el sector privado, que en su conjunto, pasa de 24.230 millones en 1962 a 34.820 en sólo once meses de 1963.

La característica de las inversiones en 1963, es la intensificación del aumento ya iniciado en 1962 de las emisiones de renta fija del sector privado, que se equiparan a las de acciones, repartiéndose los citados 34.000 millones de pesetas por mitades casi iguales. Esta financiación ha sido posible con la colaboración decisiva prestada por las Cajas de Ahorro, que incrementaron su cartera de valores industriales en 9.094 millones de pesetas en el período enero-noviembre de 1963, en tanto que la Banca, en su conjunto, se ha mantenido prácticamente estabilizada, con ligera tendencia a la reducción en los dos últimos ejercicios económicos.

La bolsa

El volumen de contratación

de valores mobiliarios hasta octubre de 1963, asciende a 19.422 millones de pesetas y en el mismo período del año anterior a 16.427. El índice general de cotizaciones de los valores de renta variable, que en diciembre de 1962 era 105,76 (base = 100 en 1958) bajó en noviembre de 1963 a 98,90. En los primeros meses de 1963 se registró un movimiento alcista alcanzando en febrero el máximo del año con el índice general de 108,04. La tendencia alcista fue determinada por los grupos bancario y eléctrico que posteriormente sufrieron recortes en sus cambios. Los valores siderúrgicos y químicos han acusado bajas en sus cotizaciones durante los once meses considerados. La reducción de algunos dividendos con las perspectivas poco optimistas de algunos sectores, la incertidumbre que produjo el anuncio de algunas medidas legislativas, el aumento del volumen de emisiones y las limitaciones impuestas a la banca privada por su inversión en valores mobiliarios, son factores que influyeron decisivamente en la técnica de las cotizaciones.

El ahorro

Alcanzaron las Cajas de Ahorro, en el mes de noviembre de 1963 la cifra de 130.790 millones de pesetas, con un incremento en sólo once meses de 20.040 millones. El número de imponentes en 30 de noviembre del año 1963 era de 11.821.263, con un aumento respecto de las cifras finales del ejercicio anterior de 731.755 ahorradores. Se estima que el aumento a fin de año será de unos 24.000 millones de pesetas, situándose los saldos de ahorro en 134.700 millones. El ritmo de crecimiento constante de las Cajas de Ahorro, que expresan estas cifras es prueba evidente del extraordinario progreso del potencial financiero de las Cajas de Ahorro y de su influencia decisiva en la economía española.

Legislación económica

Comenta seguidamente el señor Vihals la ley de Industrias de Interés Preferente, la ley General Tributaria, la ley de Bases de la Seguridad Social, la ley de Asociaciones y Uniones de Empresas y la ley del Plan del Desarrollo Económico y Social para el próximo cuatrienio que tendrán una decisiva importancia en el futuro.

ECONOMÍA VALENCIANA

De lo amplio y documentado informe del señor Vihals recogemos lo relativo a los hechos más salientes de la actividad económica de nuestra provincia.

Renta provincial

El producto neto provincial subió en pesetas corrientes de cada año, de 18.238 millones en 1962, a 19.446 en 1960, con un incremento del 8,47 por 100. En el mismo período y expresado en pesetas constantes de 1953, el aumento fue del 29,65 por 100. Estos porcentajes sitúan a Valencia, en cuarto lugar de la clasificación entre todas las provincias españolas, con una tasa acumulativa anual del 5,31 por 100. En las fechas en que se da este informe se desconocen las cifras correspondientes al año 1963, pero en el conjunto del trienio 1961-1963 se puede estimar que el ritmo expansivo de la economía valenciana no habrá diferido sustancialmente del conseguido en el período 1955-1960.

Agricultura

En conjunto, el año agrícola fue en la provincia bastante calamitoso y hubiera sido de peores consecuencias si el hombre, ese elemento fundamental de toda economía, en nuestra zona geográfica no nos hubiera acompañado a la lucha contra la adversidad y a crecerse frente a las dificultades.

En los albores del año, el cultivo de arroz sufrió el grave quebranto de la helada. Una cosecha abundante de arroz se malogró en parte sustancial por lluvias excesivas e inoportunas a la hora de recoger la cosecha. El tabaco, un cultivo de regadío de marcada importancia, es mermado en su producción por efectos de una plaga. Si a todo esto se agrega la influencia negativa de precios insuficientes y elevación de costos, en especial la mano de obra, la visión panorámica no es alentadora.

La producción nacional de cítricos para la campaña 1962-1963 estaba prevista en 1.605.000 toneladas métricas, cifra inicial ya por debajo de la correspondiente a la campaña anterior. El resultado definitivo de la cosecha, con inclusión del fruto dañado por la helada, se evalúa, según distintas estimaciones, en cifras que oscilan alrededor de

Ganadería

Este sector, con un valor total que se calcula en 1.600 millones de pesetas, tiende a aumentar en conjunto y en rendimiento. La expansión que sería de desear en este sector para proveer al crecimiento del consumo de sus productos, es frenada por las importaciones cárnicas masivas y por la escasez y encarecimiento de los piensos y mano de obra y por la inseguridad de precios remuneradores.

Industria

El sector de la madera y su especialidad de chapas, que ya en la segunda mitad de 1962 mostraba síntomas de recuperación, ha tenido en 1963 una actividad normal y estacionaria. El sector del mueble presenta excelentes perspectivas. Su producción se multiplica y trabaja a

pleno empleo. En el mismo sentido progresa la industria del juguete.

El problema más grave que obstaculiza el desarrollo de la construcción ha sido la escasez de mano de obra y la subida de costos. La producción de cemento admite aún posibilidades de crecimiento para satisfacer la progresiva demanda. La producción cerámica y azulejera sigue en situación estacionaria.

El turismo va adquiriendo cada vez más importancia en nuestra economía. La industria hotelera, que inició el año con cierta a-tonía, se recuperó y crece a ritmo muy estimable.

El sector industrial de derivados de la agricultura o en relación con ésta, ha presentado síntomas de recesión. Así, las conservas, el aceite y el vino, mostraron aspectos de flojedad, con acusados descensos estacionales.

Ejercicio económico de la institución

En superación constante, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia alcanzó en 1963 la cifra de 5.873 millones de pesetas en sus saldos de ahorro con un incremento de más de 880 millones sobre el saldo del ejercicio anterior. La tasa de incremento se fija en 17,63 por 100. El número de imponentes, con un aumento durante el año de 31.198, alcanzó la cifra de 518.000.

Los inmuebles propiedad de la institución figuran en balance por cantidad muy próxima a 143 millones de pesetas, superando en cinco millones a la cifra del año precedente.

La cartera de préstamo y crédito de todas clases se eleva a 1.925 millones de pesetas, con un incremento durante el ejercicio de 554 millones, que representa el 40,44 por 100. En colaboración con el Banco de Crédito Agrícola, los préstamos facilitados a los agricultores y ganaderos y para la adquisición de maquinaria agrícola, así como para paliar los daños ocasionados por la última helada, se cifran en más de 495 millones, con un aumento en valor absoluto, durante el ejercicio de 1963, de 263 millones, y en valor relativo, del 113,46 por 100.

A través del Fomento de la Propiedad Rústica, se convirtió hasta fin de año, a 4.682 labradores en propietarios de fincas agrícolas que trabajaban en arriendo, por un importe de 152 millones de pesetas.

Durante el año se facilitaron préstamos a los promotores de viviendas de protección estatal para la construcción de 4.779 viviendas. Con ello, los préstamos de esta clase por cantidad superior a los 412 millones de pesetas, ayudaron a la construcción de 12.189 viviendas.

Los préstamos, concedidos para la difusión de la propiedad inmobiliaria han permitido convertir a 626 productores en accionistas de la propia empresa en que prestan sus servicios.

El Monte de Piedad siguió prestando la tradicional ayuda social a través de los empeños. Es satisfactorio destacar, como índice de la mejora constante del nivel de vida de las clases más humildes, el descenso que se observa en el número de operaciones de esta clase.

La cartera de valores, que luce en el balance la cifra de 3.851 millones de pesetas, se ha incrementado durante el año en 361 millones, con un porcentaje del 12,10 por 100, que corresponde a valores de plena solidez y garantía.

Las reservas de la institución se consolidan al alcanzar cifra muy próxima a los 117 millones, con un aumento de 26 millones. El incremento en el ejercicio representa el 28,92 por 100, ha sido superior, no obstante el elevado índice de progresión del saldo de ahorro, al incremento de éste. Con ello mejora notablemente la garantía de la entidad con relación a los depósitos de ahorro, cuya custodia le confía la clientela.

La cuenta de resultados acusa un beneficio de 87.002.803,51 pesetas, con un 34,67 por 100 de aumento sobre el obtenido en el ejercicio anterior. El beneficio líquido del año representa el 1,48 por 100 sobre el saldo de ahorro, en tanto que en el ejercicio precedente fue el 1,29 por 100.

Cabe destacar que, un año más, los datos expuestos de la marcha económica de la institución son francamente alentadores. Si el ahorro no creció en la medida del año anterior, fue debido a las causas de todos conocidas, de las heladas sufridas a finales de diciembre de 1962, que repercutieron hondamente en amplios sectores de la provincia de Valencia.

El incremento de los beneficios y de las reservas, que no solamente se logran en cifras absolutas, sino en mejora de los porcentajes alcanzados en años anteriores, son el mejor índice que acusa la austeridad y acertada

orientación que se imprime a la actividad de la Caja desde los órganos rectores de la misma.

Alude seguidamente el señor Vihals a la próxima instalación de un equipo electrónico contable N. C. R. 390, que dará en el futuro un eficaz y amplio servicio a los sectores administrativos de la entidad. A continuación resalta los memorables actos que tuvieron como marco la sede central de la Caja, celebrándose en ella la XXXI Asamblea General de la Confederación Española de Cajas de Ahorro. Coincidiendo con dichos actos, se impuso a la enseñanza de la institución la medalla de oro de la provincia otorgada por la excelentísima Diputación Provincial, y al ilustrísimo señor don Adolfo Giménez del Río y Tasso, presidente de la Junta de Gobierno de la entidad, le impuso la Orden del Mérito Civil el excelentísimo señor don Luis Coronel de Palma, director general del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro, que presidió los actos de la asamblea en nombre del señor ministro de Hacienda. Igualmente, tuvo lugar la bendición solemne, por el señor arzobispo, doctor Olasechea de la residencia femenina de la Sagrada Familia, que, como obra social propia de la entidad, venía funcionando desde primeros de marzo. Los memorables actos de la asamblea, a los que concurrieron la totalidad de las Cajas Confederadas españolas dieron motivo a que pudieran apreciar la pujanza de la institución y la vitalidad de los valencianos.

Hizo patente el señor Vihals el testimonio de gratitud y felicitación a los jefes y empleados que integran la plantilla, que, con espíritu creciente de servicio, se acomodan a las nuevas técnicas que se les señalan en la reorganización administrativa de la entidad, cooperando muy valiosamente a los fines de la institución. Agradeció a que con motivo de la jubilación del subdirector de Servicios Centrales, don Manuel Pérez Monmeneu, se perdió la valiosa colaboración activa que prestaba a la dirección. También señaló que la incorporación de don Pascual Belengué Calatayud como subdirector general de la Caja, prometa esperar de sus probadas y valiosas dotes personales el mejor apoyo a la tarea directiva.

Se hizo intérprete del sentir de los empleados hacia la Junta de Gobierno y Consejo de Administración por la generosa aplicación del convenio colectivo sindical para el personal de las Cajas de Ahorro, que tuvo lugar en los empleados de la Caja de Valencia un sincero eco de gratitud, expresado con un acto solemne ofreciendo unas medallas simbólicas a cada uno de los vocales del Consejo y al propio director.

A continuación, y refiriéndose a la amplia obra social que desarrolla la entidad, comentó haber sido adjudicadas las 32 viviendas construidas en la capital de Albarracín a otros tantos titulares de cuentas de ahorro de aquella provincia. Igualmente se refirió a otras viviendas en construcción y a los solares adquiridos para nuevas edificaciones destinadas a los imponentes en distintas poblaciones.

Señaló a continuación que en la Colonia Infantil Santa María de Aguas Vivas se habían producido 11.921 estancias durante el año. En el Centro de Protección Maternal e Infantil fueron asistidos en la Sección de Maternología, 2.331 partos y en la Sección de Prematuros ingresaron 273 niños, siendo atendidos en el Hogar Infantil, durante el curso escolar, 54 niños y niñas.

La Residencia Femenina Sagrada Familia, tras iniciar su funcionamiento el primero de marzo, acoge a 73 residentes, que cubren desde aquella fecha totalmente las plazas de la misma. A continuación, menciona haber dado comienzo las obras del Hogar Infantil que se construye en la barriada de viviendas de la entidad en Chirivella, que acogerá a cien párvulos de aquella zona.

Destacó, dentro de la obra cultural de la Caja, la traducción y ayuda a estudiantes que cursan diversas disciplinas, a través de becas, en las que se han invertido 325.000 pesetas. La da para estudios de hijos de imponentes se cifró en 700.000 pesetas. Se otorgó el premio Juan de la Cruz, dotado con 100.000 pesetas, a don Juan Alfonso de Bors, por su obra teatral "El Barracón 62". El equipo gráfico móvil de la entidad arrolló su acción cultural visitando escuelas de gran número de pueblos y centros benéficos, dando proyecciones de películas, otros obsequios. Se distribuyeron folletos de "Presupuestos Res" y "El cuidado y la educación de tu hijo", a todos los niños en el Centro de Maternología, distribuyó a las bibliotecas públicas o de entidades y en el glosario nacional, el libro de edición de lecturas, para los adolescentes, que orienta a los educadores en las lecturas apropiadas para los niños en su fase final la instalación de la Biblioteca Pública Infantil, Albacete, que será albergada en amplios locales del edificio de propiedad de la institución, aquella capital.

Se continuó patrocinando la Ciudad musical de la Organización de la Hermandad de la Catedral, que durante el curso un número de audiciones periódicas. El noviembre se bendijo y el nuevo local de la Hermandad propiedad de la entidad, que albergará su casa social.

Fueron donadas al Museo Nacional de Cerámica Goya, Martí, cuatro valiosas cerámicas de la antigua fábrica de cerámica que la Caja adquirió con el fin de que no se sustrajeran a la acción artística de nuestro patrimonio.

Durante el año inició su funcionamiento el Colegio María Juan de Ribera, en Madrid, con la prolongación del de Burjassot, que les ha facilitado el edificio para su instalación en la capital de la paña.

La obra social agrícola se envió por el equipo investigador dotado por la Caja, en el departamento de Química dependiente del Patronato de la Cerveza. Los trabajos de investigación publicados se difundieron a todos los sectores agrícolas de modo gratuito.

Se cooperó a la lucha contra la malaria en la zona de Reguera, una importante cantidad, y, finalmente, se patrocinó la edición de "Conferencias sobre técnicas dadas por eminentes especialistas en el Instituto Nacional de Higiene y Patología. Los diez volúmenes editados fueron cedidos gratuitamente a los médicos, hermandades, corporaciones, etcétera.

Este sustancioso informe a nos tiene acostumbrados al ejercicio de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia todos los años. Tras aprobarse por el Consejo de Administración la memoria y el balance del ejercicio anterior, se da la oportunidad de destacar la esta entidad valenciana, que no esta preocupada de su presente, sino en lograr un futuro, una organización funcional, una gestión eficiente, que sirva al servicio de los demás, y que difunda esos datos, ya que el interés. Por otra parte, ya el año, en los primeros meses de marzo, aparecía en nuestros periódicos la noticia de que en los años precedentes se habían de abril cuando los valencianos dimos conocimiento de la labor administrativa de la institución. No cabe duda que el año con que viene siendo muy buenos los diversos servicios que esta rapidez informativa, cuando las fechas presentes, cuando no pueden lograrse, de los diversos sectores de la actividad económica nacional, provincial, supone un valioso esfuerzo de la Caja valenciana. Por todo ello, queremos agradecer muy de veras a quienes trabajan y sirven a esta institución, una clara, siempre atenta a todo aquello que redunde en beneficio de nuestros paisanos.

Las industrias que dependen de los agrios, como son el envase, los transportes, los que su actividad los mueven, los que bajó el termino, efecto de la helada.

Comercio

También el comercio y la vegación cargaron en su las pérdidas de la exportación agravadas por dificultades técnicas. La actual campaña de ca es prometedora y halagosa. Por último, el comercio ha se ha desarrollado bien, a lo positivo y se aceleró ritmo. Seguidamente, el señor Vihals hizo una detallada exposición de los diversos sectores de la actividad económica en la provincia de Albacete, donde la Caja de Valencia extiende su acción a través de diez centros.

El turismo va adquiriendo cada vez más importancia en nuestra economía. La industria hotelera, que inició el año con cierta a-tonía, se recuperó y crece a ritmo muy estimable.

El sector industrial de derivados de la agricultura o en relación con ésta, ha presentado síntomas de recesión. Así, las conservas, el aceite y el vino, mostraron aspectos de flojedad, con acusados descensos estacionales.

El sector de la madera y su especialidad de chapas, que ya en la segunda mitad de 1962 mostraba síntomas de recuperación, ha tenido en 1963 una actividad normal y estacionaria. El sector del mueble presenta excelentes perspectivas. Su producción se multiplica y trabaja a

pleno empleo. En el mismo sentido progresa la industria del juguete.

El problema más grave que obstaculiza el desarrollo de la construcción ha sido la escasez de mano de obra y la subida de costos. La producción de cemento admite aún posibilidades de crecimiento para satisfacer la progresiva demanda. La producción cerámica y azulejera sigue en situación estacionaria.

El turismo va adquiriendo cada vez más importancia en nuestra economía. La industria hotelera, que inició el año con cierta a-tonía, se recuperó y crece a ritmo muy estimable.

El sector industrial de derivados de la agricultura o en relación con ésta, ha presentado síntomas de recesión. Así, las conservas, el aceite y el vino, mostraron aspectos de flojedad, con acusados descensos estacionales.

El sector de la madera y su especialidad de chapas, que ya en la segunda mitad de 1962 mostraba síntomas de recuperación, ha tenido en 1963 una actividad normal y estacionaria. El sector del mueble presenta excelentes perspectivas. Su producción se multiplica y trabaja a

pleno empleo. En el mismo sentido progresa la industria del juguete.

El problema más grave que obstaculiza el desarrollo de la construcción ha sido la escasez de mano de obra y la subida de costos. La producción de cemento admite aún posibilidades de crecimiento para satisfacer la progresiva demanda. La producción cerámica y azulejera sigue en situación estacionaria.

El turismo va adquiriendo cada vez más importancia en nuestra economía. La industria hotelera, que inició el año con cierta a-tonía, se recuperó y crece a ritmo muy estimable.

El sector industrial de derivados de la agricultura o en relación con ésta, ha presentado síntomas de recesión. Así, las conservas, el aceite y el vino, mostraron aspectos de flojedad, con acusados descensos estacionales.

El sector de la madera y su especialidad de chapas, que ya en la segunda mitad de 1962 mostraba síntomas de

EL EMPATE «FUE EL MAL MENOR» PARA EL LEVANTE Y EL ZARAGOZA

Porque ambos pudieron ganar, pero estuvieron muy cerca de perder

Aunque el LEVANTE, antes de que le mermaran las lesiones, había tenido más y mejores oportunidades de alcanzar un tanteo holgado. Por contra, los mañicos no echaron corazón al juego cuando estaban en superioridad numérica. Dos goles de excelente ejecución: uno de Pepín; otro de Marcelino

Por ALBERTO

El Zaragoza recuperó su punto. Es decir, se llevó hacia La Romana, en plan de positivo, aquel negativo que le hiciera arrastrar el Levante el día del memorable empate a cuatro. Y, sin embargo, nadie salió ayer de Vallejo descontento del conjunto azul-grana. Los comentarios de los chinchas, en su salida hacia la calle, suelen ser una clara película del partido, si uno les desnuda la posición que pueda envolverles, y, al contrastar unos con otros, se queda únicamente, con la verdad. Ayer, en la explanada de Vallejo, podían verse caras tristes, pero ninguna desilusionada por el empate. Todos parecían tener el convencimiento de que, a no ser por las desdichadas lesiones que diezmaron al once levantino, no se le hubiera escapado la victoria.

Y, en líneas generales, esa viene a ser la esencia de lo ocurrido ayer. Mucho infortunio para el Levante y mucha suerte para el Zaragoza. Claro que uno aquí está obligado a hilar muy fino, y por ello, a fuer de sincero, no puede achacar todo al factor suerte.

El Levante pudo tener infortunio —y lo tuvo de hecho— cuando en las postrimerías del primer tiempo se lesionó Pedreño, que venía sufriendo muy bien a Marcelino. Y cuando, ya en la segunda mitad, Vidal se quedó inútil por efecto de un tirón, y más adelante se lesionó, aunque ligeramente, Pepín, que venía siendo el mejor hombre sobre el terreno.

Pero no fue sólo la suerte la que le impidió en el primer tiempo, cuando llegó a imponerse el Zaragoza casi totalmente, la que le impidió aumentar el tanteo. Aunque el recuento de jugadas señalan pronto las claras oportunidades de gol que se presentaron, en su valor —ni queremos, ni podemos— apoyarnos en ellas, porque sabemos que dan en los palos, rebotan en un contrario y hasta dan peligrosamente en el pie de un portero batido, son cosas de todos los días en un partido de fútbol, que se olvidan antes de que acaben el conjunto, con su rendimiento, se ha apuntado una buena victoria.

«Hemos dicho, conjunta? Eso es lo que le falló al Levante: la suerte, ante el Zaragoza. En sus débiles hubo una enorme voluntad, un gran tesón, dignos de todo elogio; pero, a la hora de jugar al fútbol, la cosa fue distinta. No hubo el mismo nivel en todos, y el conjunto, que funcionaba por brío, venía a fallar por posición y mando.

La media, no pudo. A Vidal le faltó acierto. Ni al ataque ni a la defensiva, llegó a sobresalir. Castelló bulló mucho, pero sin suerte, y Domínguez sólo pudo, en ráfagas aisladas, coger el timón de la situación. Sólo la defensa era firme. La delantera, con un jugador gran jugador y un estupendo extremo. Eran Pepín y Serafín, ambos en vena de aciertos. Pero Julián no halló sitio ni como delantero, ni luego como rompedor, y Wanderley fue a la suya, intentando su jugada, pero sin zafarse, a la hora de la verdad, del maraje del otro Pepín, y sin colaborar eficazmente con sus compañeros.

Claro que, a pesar de estos defectos, hizo el Levante méritos para ganar; pero no hay que olvidar que tenía un señor adversario. Este, hacia superior su mérito, porque le estaba sufriendo. Pero, a la vez, hacía temer que el Zaragoza podía pasar de dominado a dominador en cualquier momento.

Y ocurrió así en el segundo tiempo. Era un conjunto entero, que vio sueltos a sus elementos más positivos. Lapetra se multiplicó, yéndose al centro, y Marcelino, ante un Pedreño mermado, se adelantó. Pasaron a mandar Duca, Endériz e Isasi. Y alcanzaron la jugada, que fue como un clarín de atención.

Pero también falló el Zaragoza. Antes y ahora era un buen conjunto. Nos gustaba el cuarteto defensivo, especialmente, Yarla, Cortizo, y de los de delante, ya está dicho que eran los años. Pero al Zaragoza le falló ahora, cuando la suerte se lo daba todo, que tuvo menos corazón que el Levante, que sólo con siete jugadores titiles, defendió su marco con tesón y voluntad, y llegó a admirar a su público, que le aplaudía.

Total, que no hubo más goles y el partido acabó en empate. Dos bandos, por distintas causas, la victoria estuvo al alcance de los dos. Primero, a la del Levante, y luego, a la del Zaragoza. Y de haberse producido una u otra, igualmente hubiera sido justa. Como justo fue, en definitiva, el empate. Así es que demoslo por bueno.

LOS DE CASA, UNO POR UNO

RODRÍ: No puede culpársele del gol que encajó, y además, estuvo valiente y seguro. Realizó una gran parada a un potente tiro de Villa, en la segunda parte.

VICTORIERO: Su línea de regularidad es magnífica. Hasta hoy, siempre ha cumplido al mismo ritmo. Es un formidable jugador de club, que ayer estuvo como siempre.

PEDREÑO: Magnífico, hasta que se lesionó. Después, sorprendentemente cedido. Se sobrepuso, y a pesar de su inferioridad, fue en todo momento una pieza útil en la defensa.

CALPE: Muy bien cubriendo su zona. Canario pudo jugar atrasado, pero no pudo lograr que sus infiltraciones, fueran peligrosas.

VIDAL: De Vidal sólo destacó la voluntad. Pero no unió a ella el acierto. Su actuación antes de lesionarse venía siendo muy floja. Luego, no cabe juzgarle, puesto que quedó inutilizado.

CASTELLÓ: Se empleó con gran ardimiento, pero no le salió un buen partido. Batalló con Villa y perdió muchas veces, especialmente en los balones que había que disputar de cabeza.

JULIA: No es extremo y no hizo nada saliente como tal. Luego, de interior, tampoco llegó a sobresalir. Una de las actuaciones más flojas que se le ha visto a Julián.

DOMÍNGUEZ: Solo se le vio en jugadas aisladas y en detalles que pusieron de relieve su clase, pero no Domínguez no llegó a ser ayer el conductor que necesita el Levante. Tal vez influyeran el que Julián y Vidal no cubrieran el centro con el acierto que es habitual en ellos.

WANDERLEY: Intentos y destellos de jugadas geniales, tuvo muchos; pero su fútbol, aparentemente, se cifra más en la espectacularidad que en el rendimiento.

Fenómeno Feten Ni fu, ni fa Total: na Como la chata

dad que en el rendimiento. Es ese fútbol preciosista, que no va en las competiciones españolas.

PEPIN: Y si conocen otro calificativo mayor, aplíquenlo, por favor, a Pepín, que estuvo inmenso, por juego y voluntad, y que marcó un gol de jugador de clase y valiente.

SERAFIN: Fue en el ataque el complemento de Pepín. Jugó como un auténtico extremo y se mostró muy peligroso. A Serafín sólo le faltó tener suerte en los remates.

TORRE de CONTROL

Alineaciones

Levante: — Rodri; Victoriero, Pedreño, Calpe; Vidal, Castelló; Julián, Domínguez, Wanderley, Pepín y Serafín.

Zaragoza: — Yarla; Cortizo, Pepín, Reija; Duca, Isasi; Canario, Endériz, Marcelino, Villa y Lapetra.

Arbitro: Señor López Zaballa (vizcaíno), cuya labor dejó mucho que desear. Su personalísima interpretación de la ley de la ventaja fue siempre en perjuicio del Levante. Al comenzar la segunda parte se hizo el ciego en dos faltas clarísimas en el área aragonesa.

El marcador

1-0.—Faltaban tres minutos para acabar el primer tiempo, cuando Julián, en posición de interior derecho y en el centro del campo, pasó a Pepín, que estaba de extremo. Este se metió, devolviéndole a Julián y se inició un avance brillante con pases entre ambos. Metidos ya en el área, fue la última cesión de Julián a Pepín, que se metió, perseguido por Reija, y con muy poco ángulo de tiro, chutó, enviando el balón a la red por el palo contrario.

1-1.—Vino el empate al cuarto de hora del segundo tiempo. Reija arrancó desde atrás y en posición de extremo centró largo sobre puerta. Marcelino hizo un quiebro a Pedreño y se quedó solo ante el portero, que se había lanzado a por el balón. Se limitó a desviarlo suavemente a la red.

Cosas del juego

A los 8 minutos, tiro de Pepín. A los 11, de Serafín. A los

EL CRISTAL CON QUE SE MIRA

QUIQUE:

«Es injusto que hayamos perdido este punto. Jugamos mucho más que el Zaragoza en el primer tiempo, tuvimos más oportunidades que sólo por falta de experiencia no aprovechamos. En el segundo, también y cuando el Zaragoza nos dominó, no pudo marcar».

BALAGUER:

«La inferioridad numérica en que nos hemos encontrado, ha sido la causa de este empate, que por juego no ha debido darse, ya que en todos los terrenos superamos al Zaragoza. La mala suerte de la lesión de Vidal y Pedreño y también la de Pepín, ha sido grande».

RODRÍ:

«El Levante mereció ganar este partido, ya que hizo juego y tuvo oportunidades para ello. El Zaragoza me ha inquietado poco, aunque sus delanteros tienen mucha clase y son siempre peligrosos».

RAMELLET:

«Un buen resultado este empate a un gol. Lo hemos merecido los dos. Tal como se jugó y rodaron las cosas, hubiera sido injusto que saliera batido uno de los equipos. Es posible que al Levante le haya perjudicado los lesionados que tuvo. Pero de eso, nosotros no tenemos la culpa».

DUCA:

«Pudimos haber ganado este partido con algo de suerte, ya que si bien la primera parte fue del Levante, la segunda fue enteramente nuestra, faltándonos un poco de acierto en el tiro a gol».

MARCELINO:

«Estoy contento con este punto positivo, que nos devuelve el que el Levante nos quitó en La Romana. Resultado justo, en un bonito encuentro, que habrá gustado al público».



Ha comenzado el acoso zaragocista. Pedreño, visiblemente lesionado en la pierna izquierda, intenta evitar el pase de Lapetra mientras Vidal acude a tapar el hueco y Canario se mantiene a la expectativa. — (Foto Finezas)

FOTOS DE FINEZAS. ROTULADAS CON DYMO - Teléf 22 52 62

La MARCHA de la LIGA

CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION		Abarán: 2; Huelva: 1; Málaga: 3; Eldense: 0.	
		J. G. E. P. F. C. P.	
Sevilla: 1; Barcelona: 1.	LEVANTE: 1; Zaragoza: 1.	Oviedo: 1; At. Madrid: 1.	At. Bilbao: 1; Murcia: 1.
Elche: 2; Pontevedra: 0.	Madrid: 2; VALENCIA: 0.	Córdoba: 1; Betis: 0.	Español: 2; Valladolid: 0.
J. G. E. P. F. C. P.			
Madrid: 22 16 1 5 48 18 33+11	Barcelona: 22 14 3 5 54 29 31+9	Elche: 22 12 4 6 27 20 28+6	Betis: 22 10 7 5 28 22 27+7
Zaragoza: 22 10 6 6 38 26 26+4	A. Madrid: 22 7 8 7 29 25 22	Sevilla: 22 8 6 38 26 22-2	Murcia: 22 10 2 10 29 36 22
A. Bilbao: 22 8 5 9 31 32 21-1	Levante: 22 8 5 9 34 38 21-3	Córdoba: 22 8 3 11 22 28 19-3	Valencia: 22 9 0 13 32 43 18-2
Español: 22 6 5 11 24 31 17-5	Pontevedra: 22 6 5 11 24 34 17-3	Oviedo: 22 6 4 12 17 33 16-6	Valladolid: 22 4 4 14 18 39 12-10

SEGUNDA DIVISION

GRUPO SUR		Abarán: 2; Huelva: 1; Málaga: 3; Eldense: 0.	
		J. G. E. P. F. C. P.	
Onteniente: 1; L. Palmas: 0.	Tenerife: 2; Algeciras: 1.	At. Ceuta: 2; Cádiz: 1.	San Fernando: 2; Hércules: 2.
Granada: 3; Melilla: 0.	Mallorca: 1; Mestalla: 0.		

GRUPO NOROCCIDENTAL

		Abarán: 2; Huelva: 1; Málaga: 3; Eldense: 0.	
		J. G. E. P. F. C. P.	
Coruña: 22 16 3 3 61 19 35+13	Santander: 22 12 4 6 35 25 28+6	Europa: 22 11 5 6 27 21 27+5	Gijón: 22 11 5 6 42 28 27+7
R. Socie: 22 11 3 8 36 28 25+5	Celta: 22 9 7 6 30 22 25+1	Burgos: 22 9 6 7 30 24 24+2	Orense: 22 10 2 10 31 27 22
Constancia: 22 6 9 7 30 39 21-1	Osasuna: 22 7 6 9 34 37 20-2	Langreo: 22 7 5 10 26 30 19-1	Indauchu: 22 5 7 10 25 33 17-5
Hospital: 22 6 5 11 28 40 17-5	Badalona: 22 6 4 12 35 50 16-6	Salamanca: 22 4 7 11 18 34 15-7	Alavés: 22 3 6 13 26 50 12-12

TERCERA DIVISION

GRUPO NOVENO		Abarán: 2; Huelva: 1; Málaga: 3; Eldense: 0.	
		J. G. E. P. F. C. P.	
Olimpico: 3; Carcagente: 0.	Sueca: 2; Requena: 1.	Gandia: 3; Acero: 1.	Onda: 3; Alcoyano: 1.
Buñol: 1; Castellón: 1.	Saguntino: 4; Cullera: 1.	Alcira: 1; Canals: 0.	Tabernes: 0; Oliva: 2.
J. G. E. P. F. C. P.			
Castellón: 22 14 6 2 49 21 34+14	Acero: 22 14 3 5 51 28 31+9	Alcira: 22 13 4 5 36 18 30+8	Saguntino: 22 12 5 5 40 30 29+7
Onda: 22 10 7 5 35 24 27+5	Gandia: 22 9 6 7 33 27 24	Requena: 22 11 2 9 32 35 24+2	Olimpico: 22 10 2 10 55 41 22-2
Alcoyano: 22 9 2 11 31 32 20-2	Canals: 22 8 4 10 25 29 20	Buñol: 22 6 7 9 36 38 19-3	Sueca: 22 9 1 12 26 43 19-5
Oliva: 22 7 2 13 34 46 16-6	Carcagente: 22 6 4 12 27 41 16-6	Tabernes: 22 3 8 11 25 43 14-8	Cullera: 22 2 3 17 31 64 7-13

III rally

1 DE MARZO 1964

¡EL MAS DIFICIL!

PATROCINADO POR

Tri Naranjos

FRANCFURT EXPRESS

ORGANIZADO POR

ESTUDIO BARREIRA

Comisión Paso del Trópico

G. V. Marqués del Turia, 63

Por 1-0 el Onteniente venció al Las Palmas

Onteniente, 23.—Alineaciones: Las Palmas: Oregui; Aparicio, Tatón, José Luis; Ardura, Torrén; Pegaso, Evaristo, Erasto, Santamaría y León.

Onteniente.—Moreno; Montero, Canet, Rubio; Llaca, Bisbal; Cebán, Bombillar, Ricardo, Fuentes y Portales.

Arbitro: el señor De Luis, en una brillante actuación.

El primer tiempo finalizó con empate a cero. En la segunda mitad, a los 23 minutos, un centro de Bombillar es rematado por Portales a las mallas, consiguiendo así el único tanto del partido.

El encuentro se ha jugado en un ambiente de continua emoción, por lo incierto del resultado. El Onteniente ha presionado mucho, hasta el punto que el balón ha estado más veces en la portería canaria que en la local.

Las Palmas ha hecho un partido en el que ha abusado de la corpulencia de sus jugadores y ha usado de marrullerías, innecesarias por otro lado. A los veinte minutos de la primera mitad fue expulsado el jugador canario Aparicio, que ya había sido amonestado en varias ocasiones.

El Onteniente ha adivinado hoy del defecto que viene acusando desde hace tiempo, es decir, la falta de un hombre que transforme en goles el dominio que ejerce su equipo.

En los locales ha fallado el hombre básico, ya que Fuentes anduvo a la deriva. Ha debutado en las filas locales Bombillar, procedente del Levante, que ha causado buena impresión.—Alfíl.

El MESTALLA perdió ante el MALLORCA

1-0 fue el resultado

Asimismo se debió el férreo marcaje de que fueron objeto por los jugadores del Mestalla. Este equipo jugó con sus líneas muy cerradas, pasando bien el balón, pero mostrándose ineficaz en el área contraria.

Dio emoción al encuentro la incertidumbre del resultado, careciendo el juego de calidad. En el Mestalla han reaparecido hoy Achuri y Bergara I, después de las lesiones que les tuvieron apartados varias semanas de los campos de juego.

Como nota de la tarde cabe destacar que fue estrenado en el campo el himno oficial del Mallorca, el cual fue coreado por el público, ya que se había popularizado por las emisoras locales. — Alfíl.



Así estaba el Levante en la primera parte. Lanzado al ataque. La foto muestra claramente cómo todo el Zaragoza, excepto Marcelino —cuyas piernas se ven al fondo, junto a las de Pedreño—, estaba metido en su campo. Castelló está deteniendo la pelota para centrarla y Reija intenta obstaculizarle la acción, pero sin llegar a entrar. — (F. Finezas)

Lunes, 24 febrero 1964

6 Ascendo la rampa que conduce al edificio de la Jefatura de Policía. No conozco a nadie de los que hay allí. Me meto las manos en los bolsillos y me coloco en un lugar desde donde poder ver lo que sucede para saber de qué se trata. De pronto, hay un gran revuelo entre los que allí se encuentran. Oswald ha aparecido a pocos pasos de mí. Avanza con aire de desafío y tiene una expresión provocadora y maligna. No acierto a expresar el efecto que su presencia me ocasiona. Solo sé que pierdo la razón. No veo más que a este hombre. Recuerdo, entonces, que tengo la pistola en la mano y avanzo hacia Oswald. Habría sido mejor que la policía me volara los sesos. Debi volverme loco. Disparo. Un solo tiro.

Cuando me había dirigido al edificio, ni siquiera la idea de lo que acababa de hacer me había pasado por la cabeza. No lo pensé. Pero es que aquel hombre había destruido lo que yo más quería en el mundo. Recuerdo que me encontré tendido en el suelo, y que grité: "¡No me peguéis! He perdido la cabeza. Soy Jack Ruby. ¿Por qué os habéis echado sobre mí? ¿Qué hago aquí? Soy Jack Ruby."

Dos agentes me introducen en un ascensor y me llevan a los pisos altos. Me dicen que he dado muerte a Oswald. Y es cuando, por vez primera, me doy cuenta de lo que he hecho. "¡Dios mío. Dios mío!", murmuro.

Jamás vi a Oswald

(Terminado el relato de cómo dió muerte a Oswald, Ruby continúa sus memorias en forma de preguntas y respuestas.)
—¿Conocía usted a Lee Harvey Oswald?
—Jamás lo vi en mi vida. Bill De Marr, el presentador de "El Carrousel", ha asegurado que vió a Oswald en mi local, pero, ahora, lo niega. Para mí esto constituyó una sorpresa, porque Bill tiene una excelente memoria. Pero, probablemente, él dijo aquello porque quizá esperaba que lo llamaran al "Ed Sullivan Show", el espacio de la televisión. Yo conozco por su nombre a todos los clientes habituales que frecuentan "El Carrousel", pero a Oswald jamás lo oí nombrar. La primera vez que lo vi, fue en los periódicos y en la pantalla de la televisión. No sé por qué, pero pensaba que se parecía al actor Paul Newman. Alguien ha dicho que yo, una temporada, fui convecino de Oswald; pero esto es absolutamente falso.

—¿Por qué llevaba usted una pistola?
—En más de una ocasión he sido agredido a navajazos. El único modo de hacerse respetar en Dallas, es yendo armado. Los delincuentes lo saben. Estos pueden ocasionarnos más de un disgusto. Son detenidos y puestos en libertad en un espacio de horas, simplemente por haber depositado una fianza de diez dólares. ¡Así van las

POR QUÉ MATÉ A OSWALD

DISPARO UN SOLO TIRO

Jamás vi a Oswald.—Mi amigo, el vicéfiscal del Distrito.—Mi gran ambición: ser «sheriff» de Dallas.—La muerte violenta me entristece y descompone.—

Por JACK RUBY

cosas en Dallas! Y ese es el motivo de que yo lleve pistola. Quiero defenderme, y también mis negocios y mi dinero. No tengo licencia de armas, esto es cierto, pero todos los propietarios de las salas de fiestas llevan pistola y carecen del oportuno permiso. Hay que ir armado: Dallas, es una jungla.

—Ha dicho usted que tomó parte en alguna reyerta. ¿Puede explicarse mejor?
—A lo largo de mi vida, he tenido que defenderme muchas veces. Con relativa frecuencia me he encontrado ante navajas o pistolas, y había que defenderse. Cuando era necesario, empuñaba la pistola y hacía frente a los que me asaltaban. En cierta ocasión, perseguí a un individuo violentamente. Había insultado a una camarera y acudi para defenderla. Otra vez, ayudé a un policía de Dallas, que fue atacado por tres vagabundos. El agente se llama Blankenship. Le habrían matado si no hubiera intervenido yo. Más tarde, él mismo me dijo que le salvé la vida. Estoy orgulloso de ello. Al fin y al cabo no todos habrían hecho lo que yo hice.

Mi amigo Bill Alexander

—¿Que piensa usted de la policía de Dallas? Y la policía de Dallas, ¿qué piensa de usted?
—Me gusta la policía de Dallas. Me gusta la Jefatura. Me gusta alternar con los agentes. Hace respetar la Ley, mejor que otras, y sin meter tanto ruido. En Dallas existen familias que han ayudado mucho a los judíos. Pero no faltan los fenómenos de incompreensión. Es un periódico racista, antisemita, anticomunista y lo lee mucha gente.

Con frecuencia en "El Carrousel" hay un agente, que no está de servicio, encargado de mantener el orden. Le pago siete dólares por noche. Es un jornal normal. En Navidad, cobra una gratificación. No hay soborno en Dallas. Los policías pagan la cerveza con veinte céntimos de rebaja, pero jamás beben cuando están de servicio. Cuando quieren visitar "El Carrousel", no les cobro la en-

trada. Pero nunca he pedido a ningún agente ningún favor especial. Sucede a menudo, salvo los sábados y los domingos que distribuyo invitaciones para la sala de fiestas entre mucha gente. Algunas las doy a la policía. Puede considerarse como una medida de "relaciones públicas". Acaso no lo crean ustedes, pero Bill Alexander, el vicéfiscal del Distrito que ahora está frente a mí, posee un paso de favor de "El Carrousel". Bill y yo, somos muy amigos. Hasta que trajo a la prisión a un psiquiatra por parte del fiscal, el doctor Holbrook. Le pregunté si no correría un riesgo al enfrentarme con un experto sin que me asistieran mis abogados. "¡Pero!", contestó Bill, "¿sabes de sobra que yo no traiciono una amistad de trece años!". Pero al día siguiente lei un periódico que publicaba una entrevista con Bill. Mi amigo decía que iba a pedir la pena de muerte para mí. Me quedé de una pieza. Hace mal en perder la confianza, puesta en los amigos. Más tarde, Bill vino a visitarme, pero no quise recibirlo. Recuerdo que el doctor Holbrook habló conmigo durante una hora. Pero no ante un taquígrafo, ni una máquina de escribir. Hablamos de todo un poco salvo de la muerte de Oswald. Tres días antes de esta muerte encontré a Bill Alexander. Le habian dicho que yo estaba molesto porque un competidor mío estaba a punto de contratar a Candy Barr, una ballarina que hace tiempo había sido expulsada de Dallas, tras ser condenada. En aquella ocasión, Bill me dijo: "Si te enteras que Candy está protegida por alguien, dimelo. No diré a nadie que me lo has dicho". Y aquel mismo día le di el pase de favor en "El Carrousel". Bill lo firmó y me lo devolvió para que le colocase una de nuestras fundas de plástico. El caso es que ahora no sé a dónde fue a parar el carnet. La policía ha registrado mi oficina y lo ha confiscado. Cuando me detuvieron, Bill recomendó al capitán Fritz, que me tratara bien. Y al día siguiente me vino a ver con un psiquiatra de la acusación pública. ¡Vaya una clase de amigo!

—¿Ha tenido usted relaciones con Candy Barr?

Nada tengo que ver con ellas. Tengo fama de ser un hombre extremadamente sensible y moral. Andy Anderson, que trabaja en "El Carrousel", podrá corroborar que no hay prostitutas en mi local.

—¿Es usted religioso?
—Soy hebreo tradicionalista, pero no frecuento la sinagoga regularmente. Respeto las leyes de mi religión.

—Hemos oído decir que ha estado usted en Cuba. ¿Quiérs usted hablármelo de este viaje y de otros que ha realizado?
—Pues, sí; hace tres o cuatro meses estuve en Nueva Orleans y me detuve en Aetna para ver a Candy Barr. Permaneci dos días con ella. También estuve en Houston. A Chicago no he vuelto desde 1958.

—¿Y los viajes al extranjero?
—Jamás estuve en Ultramar. Sí, en México, en Laredo y en Juárez. Estuve en Windsor, en el Canadá. En 1959, fui a Cuba. L. C. McWhiters, un amigo de Dallas, me invitó. Quería que viésemos Cuba juntos. Me envió un billete de avión para La Habana. Permaneci en Cuba ocho o diez días.

—¿Tuvo usted alguna relación con los dirigentes políticos cubanos?
—No, ninguna actividad política. En Cuba disfruté un período de vacaciones. Nada más. No he vuelto y tampoco había estado antes. Jamás recibí cartas procedentes de Cuba.

—¿Llevaba usted armas en Cuba?
—No. Pero cuando Castro conquistó el poder, yo creí que Cuba se convertiría en un país democrático e intenté vender a los cubanos coches "Jeep". Viéste en Houston a un abogado que se ocupaba de estos negocios, pero me dijo que yo no poseía una fuerza económica suficiente para meterme en ese asunto. No hemos hablado de armas. A la F. B. I. se le han dicho cosas sobre mí por parte de algunos mitómanos, gente que quería pasar por bien informada.

—¿Es cierto que acudió usted al hospital Pargland al día siguiente del asesinato del presidente Kennedy?
—No es cierto. Eso es absolutamente falso.

Quiero mucho a Dallas

—¿Tiene usted malos recuerdos de Dallas?
—Estoy agradecido a Dallas por todas las ocasiones que me ha ofrecida en mi vida. Soy judío, nací y crecí en el "ghetto" de Chicago. Viene a Dallas y aquí me aceptaron me dieron ocasión de abrirme paso en la vida. Me conmueve que esta ciudad de republicanos haya aceptado a un hebreo, un demócrata como yo. Quiero mucho a Dallas, me gusta la policía de Dallas. Quedo reconocido a esta ciudad que me permitió salir del "ghetto" y siempre me trató cordialmente, por lo menos hasta este momento. Creo que soy un hombre de bien. He hecho lo posible por ser una persona honrada. Mi gran ambición ha sido siempre la de ser "sheriff" de Dallas.

—¿Quiere hablarnos de su padre?
—Era un hombre irascible, violento. Metía en apuros a la familia. Era un alcohólico y murió por esto.

—¿Ha practicado usted el leñocinio?
—No, en absoluto. Jamás recibí dinero de las prostitutas.

—¿A qué organizaciones pertenece o ha pertenecido?
—A los "boy-scouts", al partido demócrata, al Variety Club y a la AGVA, el Sindicato del Espectáculo. Jamás fui miembro del partido comunista, ni de otra organización subversiva. He hecho donativos a las asociaciones benéficas de huérfanos de Dallas. En cuanto al comité para una política más leal hacia Cuba, ni tengo nada que ver con él, ni he recibido sus publicaciones ni de otras organizaciones filocubanas. Ciertamente discutí con un individuo que dijo ser comunista y lo eché del "Carrousel".

—¿Qué comentarista político prefiere?
—A Edward R. Murrow.

—¿Por qué se fue usted de Chicago a Dallas?
—Eva había comprado "El Carrousel" y yo necesitaba ayuda.

—¿A quién votó en las últimas elecciones?
—A John F. Kennedy?

—¿Y antes? ¿En 1956?
—A Adlai Stevenson.

—¿Ha sufrido usted alguna enfermedad mental? ¿Alguno de su familia sufre esta clase de enfermedades?
—Bueno, he recibido algún golpe en la cabeza, pero no tengo placas de metal, o algo por el estilo. No se puede hablar de enfermedades mentales. En 1958, mi hermano Earl tuvo algún problema de este tipo y fue internado en el Hospital de los Veteranos. Mi madre, fallecida en 1943, creía que mi padre le robaba el afecto de los hijos, pero desconozco si esto tiene algún significado.

—¿Tuvo usted alguna vez el propósito de suicidarse?
—En 1952 me encontraba muy deprimido porque mis asuntos iban mal. Había quebrado y quería suicidarme. Durante varias semanas permaneci encerrado en el Cotton Bowl Hotel. Me daba vergüenza haber quebrado. Dejé Dallas por Chicago. Earl me ayudó mucho, hasta que recobré el valor para regresar y comenzar de nuevo.

—Se dice que es usted muy emotivo. ¿Qué piensa de la muerte?
—Si muere un amigo, sufro mucho. A la fuerza he de ir al

funeral y envío una corona de flores. Sobre todo, cuando se trata de una muerte violenta, considero que he de hacer algo. No me parece suficiente acudir a los funerales. Cuando el agente Leonard Mullenix, de la Brigada de Estupefacientes, fue muerto, tuve que hacer algo. A penas lo conocía, pero tenía que hacer algo. Cerré "El Carrousel", entregué 200 dólares a la señora Mullenix y acudí a los funerales en compañía de todos mis empleados. Después organicé una colecta para la familia Mullenix. Sue Bailey, una "trip-teaser", perdió a su marido en un accidente de automóvil. También tuve que hacer algo. Apenas la conocía, pero su dolor me afligía. Organicé espectáculos benéficos a favor de Sue. El propietario de la sala de fiestas donde Sue trabajaba, se interpuso, diciendome que no tenía que meterme en camisas de once varas. Como a mí no me importaba quien lo organizase, continúe vendiendo localidades, incluso entre mis clientes y a favor de la competencia. La muerte violenta me entristece y me descompone. Tengo que hacer algo. Por eso me daban tanta lástima la señora Kennedy y sus hijos. Pensaba que su vida sin el presidente sería muy dura. Me dolía que tuvieran que esperar un largo proceso. Me sentía en la necesidad de hacer algo. En suma, quería ayudarlos.

—En el aspecto emotivo, ¿cómo acusó usted el suceso del 22 de noviembre?
—Me consideré de luto desde el mismo momento que supe la noticia. El mundo se había hundido.

—¿Conocía usted a J. D. Tippit, el agente al que mató Oswald?
—No lo conocía. No recuerdo haberlo visto jamás en mi local.

—¿Cómo reaccionaba usted en presencia de Oswald?
—Cuando lo vi, algo me confundió y me hizo perder la cabeza. Había oído decir sobre Kennedy al rabino. "Era un hombre que combatía en todas las batallas. No tuvo la posibilidad de combatir en la última. Fue muerto antes". Jamás había visto a Oswald en mi vida. Oswald, ha ensuciado esta bella ciudad. Estos fueron los pensamientos que pasaron por mi cabeza. Nadie sabía que iba a disparar a Oswald; ni yo. Jamás había hablado de algo como esto, no lo había pensado. Nadie me ha ayudado en lo que hice.

—¿Qué piensa usted ahora?
—Tengo más remordimiento que después de la muerte del presidente Kennedy. El hecho de que haya muerto el hombre que defendió siempre a los ju-

díos es, para mí, como a mundo se hubiera acabado.

—¿Cree usted que hizo buen servicio a los Estados Unidos matando a Oswald?
—No. No he hecho ningún servicio a mi patria. Lo que hice es una vergüenza. Pero era esa mi intención. Pero que iba a hacerlo. Lo lamento profundamente. He colocado en una situación a mi país, ¿con usted?

—¿Qué cree que debe hacer ahora?
—Algo hay que hacer, pero da. Podría ser internado en un hospital psiquiátrico y, de ese cesario, permanecer allí el resto de mi vida. Me he ofrecido a someterme al suero de la verdad y a otros medios científicos, a elección del F. B. I. no han querido. Quiero ser profundamente sincero con F. B. I.

—¿Está arrepentido de lo que ha hecho?
—Sí.

—¿Lo volvería a hacer?
—Claro que no.

—¿Y si Oswald no ha sido el hombre que asesino a Kennedy?
—Entonces la policía y la cina del Fiscal del Distrito de Dallas habrían cometido grave error. Mis abogados han invitado a Henry Wade a admitir, incluso ante el Tribunal que él consideraba a Oswald asesino de Kennedy, que se rehusado. Y no comprendo, ¿qué he oído decir a Henry Wade y al capitán Fritz, que son los dos sin ningún género de dudas, era el asesino del presidente. También les he oído decir que Oswald no estaba loco, que sabía lo que hizo, que había organizado el asesinato de Kennedy, y que él mismo, Henry Wade, ter solemnemente que enviara a Oswald a la silla eléctrica. Conozco a Henry Wade y que es un hombre honrado, he creído, Oswald era un hombre muerto antes de que se matase.

—¿No ha tenido usted alguna duda sobre la culpabilidad de Oswald?
—Siempre he creído a Henry Wade.

—¿Por qué tiene usted en su bolsillo una fotografía del presidente Kennedy?
—Alguien me la ha enviado por correo. Está escrito al reverso: "Lo hemos querido mucho cuando estaba vivo. No abandonaremos hasta que nuestras oraciones lo hayan conducido a la Casa del Señor. Y después: "¡Jesús, ten piedad del alma de John Kennedy!" en fin: "Escucha Señor, tras oraciones en las que invocamos la gracia para el siervo John, al cual has permitido que abandonara este mundo, Acéptalo en las regiones de la paz y de la luz junto a santos y a Cristo, nuestro Señor. Amen."

FIN
(Copyright 1964, Jack Ruby William Read Woodhead para España, Agencia P. R. S. A. En Valenciana, J. NADA. — Prohibida la reproducción.)



Hoy

Mirinda

CADA GOTA... MAS SABOR

Mirinda

NARANJA Y LIMON

Un producto de Pepsi-Cola Company New York, N.Y.

Embotellada con autorización de Pepsi-Cola Company N. Y. propietaria de la Marca Registrada Pepsi-Cola y Mirinda por EMBOTELLADORA VALENCIANA, S.A.